

THE PICTURES:

الصور:

أ- الوجه الأمامي:

- جندي في الجيش العربي السوري يؤدي التحية لعلم الجمهورية العربية السورية.

ب- الوجه الخلفي:

- لوحة جدارية من معبد بعل شمين - الشمس مع الغنقاب وخصن الزيتون - تدمر سورية - القرن الثاني الميلادي.

A - the front face:

- soldier in the Syrian Arab Army salutes the flag of the Syrian Arab Republic.

B - the back face:

- fresco from the Temple of Baal Shemin - The Sun with the Syrian Eagle and the Olive Branch - Palmyra Syria - 2nd century AD.

THE SIGNATURE:

التوقيعات:

رئيس مجلس الوزراء المهندس عماد خميس.
حاكم مصرف سورية المركزي الدكتور حازم قرفول.

The prime minister Eng Imad Khamees.
The Governor Dr. Hazem Karfoul.

SERIAL NUMBERS:

الأرقام التسلسلية:

- رقم عمودي باللغة العربية وأفقي باللغة الإنكليزية.

- Vertical number in Arabic and horizontal number in English.

WRITTEN PHRASES:

العبارات المدونة:

- مصرف سورية المركزي.

- خمسة آلاف ليرة سورية.

- Central Bank of Syria.
- Five thousand Syrian pounds.

ISSUANCE DATE:

سنة الإصدار:

2019 م، 1441 هجري.

2019 calendar years - 1441 Hijri years.

PUBLIC SECURITY FEATURES

TILT, FEEL & LOOK FACING LIGHT

علامات الأمان لعامة الناس

المس، البوي، وانظر في مواجهة الضوء



1 - NOTABLE MARKS:

علامات بارزة:

المس وتحسس الورقة.
في الوجه الأمامي علامة بارزة تعطي الورقة خشونة مميزة من بينها رقم الفئة، النقوش، التوقيعات، علامة المكشوفين.

Touch and feel the paper. On the front face a prominent mark that gives the paper a distinctive roughness including the number of denomination, inscriptions, signatures, and the blind mark.



2 - THE STAR OF CHANGING COLOR (LATENT IMAGE):

2- النجمة المتغيرة اللون (الصورة الكامنة):

الوي الورقة علامة بشكل نجمة في أسفل يسار الورقة تظهر بلون موحد عند النظر إلى الورقة بشكل مباشر. يظهر رقم الفئة داخل النجمة بألوان متعددة عندما تولى الورقة.

على الوجه الخلفي يوجد خصن زيتون في أسفل يمين الورقة تتغير لوانه عندما تولى الورقة.

Wrap the paper a star in the lower left of the paper, which appears in a uniform color when viewed directly on the paper. The number of denomination appears inside the star in multiple colors when you wrap the paper. On the back side there is an olive branch in the bottom right of the banknote, the color of this branch changes, when you tilt the banknote.



مصرف سورية المركزي CENTRAL BANK OF SYRIA



علامات الأمان للأوراق النقدية من فئة
ال(5000) ليرة سورية

THE SECURITY FEATURES
OF THE (5000) SYRIAN POUNDS

6 - THE WATERMARK: العلامة المائية:

أنظر إلى الورقة بمواجهة الضوء. يظهر شعار الجمهورية العربية السورية (العقاب السوري) وفي أسفله رقم الفئة.

Looking at the paper facing the light. The symbol of the Syrian Arab Republic (Syrian Eagle) appears, and at the bottom of the denomination number.



7 - SECURITY THREAD: الشريط الأمني:

معدن لامع ذو تأثير حركي يحتوي على كتابة لأحرف (CBS) و رقم الفئة (5000) تتحرك نسبياً باتجاه بعضها البعض عند إمالة الورقة كما يظهر حرفي (SP) دون أي تأثير حركي.

A shiny metal with a kinetic effect that contains writing for letters (CBS) and the number of denomination (5000) that move relatively towards each other when the paper is tilted as two letters (SP) appear without any movement effect.



8 - MULTICOLOR SYNTHETIC FIBERS: ألياف صناعية متعددة الألوان:

منثورة على كامل الورقة النقدية تظهر عند تعريضها للأشعة فوق البنفسجية.

Spread all over the banknote, it appears when exposed to ultraviolet rays.



3 - SEE THROUGH FEATURE: ميزة الرؤية عبر الورقة:

أنظر إلى الورقة بمواجهة الضوء، علامة على شكل نجمة تكتمل معالمها على الوجهين الأمامي والخلفي للورقة.

Looking at the paper facing the light, a mark of star-shape continues on the front and back of the paper.



4 - FEATURE OF CHANGING COLOR INK: ميزة الحبر متغير اللون:

لوي الورقة، رقم الفئة مطبوع بحبر متغير اللون ذو تأثير حركي يتموج عامودياً بلون ذهبي ذو خلفية ذات لون أخضر فاتح، ويظهر التمرج في منتصف رقم الفئة في حال النظر إليها مباشرة وعند إمالة الورقة النقدية يتحرك هذا التمرج صعوداً ونزولاً من منتصف رقم الفئة.

Warp the paper, the denomination number is printed in a changing color ink with a moveable effect, waving vertically with a golden color a light green background, and the waving appears in the middle of the denomination number if you look at it directly and when the banknote is tilted, this waving moves up and down from the middle of the denomination number.



5 - MICROPERFORATION FEATURE: ميزة التخريم المجري:

أنظر إلى الورقة بمواجهة الضوء. في يسار الوجه الخلفي للورقة يظهر رقم الفئة (5000) وهو عبارة عن ثقب صغيرة للغاية تكون هذا الرقم بشكل عامودي.

Looking at the paper facing the light. On the left side of the back of the paper, there is the denomination number (5000), which are very small holes, this number is vertical.



أبعاد الورقة النقدية 65x158 (+/-) مم
Banknote dimensions: 158 x 65 (+/-) mm

يمكن الحصول على مزيد من المعلومات حول الورقة النقدية وعلامات الأمان من مصرف سورية المركزي على العنوان التالي:

مصرف سورية المركزي
ساحة التجريدة المغربية
دمشق - سورية

صندوق بريد: ٢٢٥٤ دمشق

الموقع الإلكتروني: www.cb.gov.sy



Full information on a banknote and security features can be obtained in the Central Bank of Syria at:

CENTRAL BANK OF SYRIA
AL-TAJRIDA AL-MUGHRABIA SQUARE
DAMASCUS - SYRIA
P.O. BOX 2254 DAMASCUS
WEBSITE: www.cb.gov.sy